

Dear contributors, here is the CALIBAN style sheet. Regarding the word-length we have suggested 28 000 characters (including spaces).

1) **FORMAT OF YOUR CHAPTER FOR DELIVERY TO CALIBAN**

Email attachment or PC disk.

Main text in Times 12 point. Notes and bibliography in Times 10 point.

Please include a brief abstract written in French if your article is in English, and vice-versa, as well as key words in the same language as the article. Mention the institution which you represent, if any.

2) **CALIBAN STYLES**

Running text

- The first line of each new paragraph should be indented (1 cm).

- There should be no space between paragraphs.

- leave additional space above and below section headings and above and below indented quotes.

Use French punctuation (space before comma, colon, semi colon, etc.) when writing in French or referencing a French source).

Use English punctuation (no space before colon, semi colon, etc.) when writing in English or referencing an English source).

Do not use accentuation for French capitals (eg: Etats-Unis).

Use the em dash/tiret cadratin (—) set closed (not surrounded by spaces) in all contexts.

Headings

- The article may contain a logical sequence of sections preceded by a brief (unnumbered) heading (in bold).

- Headings should have an initial capital letter for the first word only. Do not conclude headings with a full stop (of course, question or exclamation mark can be used).

Quotations/extracts

Close quotation marks before adding punctuation, eg. "had entered actual present existence" (Joyce 575).

- Use indentation from the left margin, no quotation marks but please leave a space above and below for quotes longer than 4 lines.

- Use single quotation marks for quotes within quotes.

- Notes or editorial comment within the extracts should appear in square brackets.

- Any omissions should be indicated by suspension marks preceded and followed by a space (eg. "turning ... in the widening gyre").

Do not combine French quotes and English text in the same sentence or vice-versa (eg. He was absolutely "persuadé de n'y être pour rien").

Notes

-Whenever possible, use parenthetical references within the main body of the text and make sure that the bibliography is sufficiently explicit to elucidate them, e.g. (Barthes 5) is appropriate if you only mention one volume by the said author in your bibliography, but (Barthes 1977, 5) is necessary if there is more than one book by the same author. Always use the author's name, not the title of the book.

For a series of successive pages, use hyphens: (205-220) or (201-2).

For multiple references, use commas: (201, 205, 290).

- Page footnotes can be used. They may contain information which comments on, expands, or illustrates the text. They may also contain bibliographical details. Superscript footnote numbers should follow any punctuation.

References and bibliography

- Please give an alphabetical bibliography of works cited.

- bibliographical entries should contain the following information in this order:

author's surname COMMA
initial or full first name COMMA
title of the article or chapter (if any) in double quotations COMMA
title of book periodical, journal or thesis in italics COMMA
editor's name when different from above COMMA
volume number and issue number (brackets) COMMA
place of publication COLON
name of the publisher COMMA
date COMMA
pages of the chapter or article (if any) PERIOD.

Examples of bibliographical style:

- Books

Barthes, Roland, *Image-Music-Text*, S. Heath ed., London: Fontana/Collins, 1977.

----, *The Pleasures of the Text*, R. Miller trans., New York: Hill and Wang, 1975.

Cordesse, Gérard, Ellen Epstein et Gérard Lebas, *Etudes Textuelles*, Toulouse : PUM, 1990.

Dessens, Nathalie, Wendy Harding éd., *Espaces et terres d'Amérique*, Anglophonia/Caliban, 23, Toulouse : PUM, 2006.

Van Gennep, A, *The Rites of Passage*, Chicago: University of Chicago Press, 1960.

- Chapter in edited volume or journal article

Carter, Mary, "The Corner Shop", *The Retail Industry*, Black, John ed., London: Miller & Co., 1970, 10-42.

Dear contributors, here is the CALIBAN style sheet. Regarding the word-length we have suggested 28 000 characters (including spaces).

Jones, William, "A study of underwater rocks", *Aquatic Life*, 2 (10), March 1969, 23-37.

- Conference proceedings

McKenzie, Richard, "Twelfth-Century Pottery Find in Oxfordshire", paper presented at the Oxford Archaeological Society conference, Woodstock, 18 March 1999.

-Internet resources

Site du groupe de recherche CAS, <<http://w3.cas.univ-tlse2.fr/>>

House style and spelling

- Dates: "18 August 1997"; "in the 1940s"; "1940-44".
- Words in foreign languages = italics, except when in double quotation marks.
- Reader-friendly emphasis in running text = italics. When using italics in quotations use the following mentions: (emphasis mine) or (c'est moi qui souligne).

Ne pas faire précéder les citations dont le début a été tronqué par trois points de suspension.

Many thanks in advance for your patience. Good wishes. P. Birgy